

Français : Passage en Première

Travaux d'été

Les vacances d'été sont une période de transition durant laquelle il vous est primordial de consolider vos acquis, en Français, pour pouvoir bien entamer votre année de Première.

Pour cela, il vous faut :

- 1- Réviser les techniques d'écriture (Commentaire + Dissertation)
- 2- Lire *Vent du Nord* d'Antoine Daher (en vente à la Librairie Antoine) et faire les 2 sujets de dissertation relatifs à ce roman.
- 3- Rédiger le Commentaire complet de chacun des deux textes proposés
- 4- Lire et visionner le plus grand nombre d'œuvres et de films proposés à la fin du document.

Dissertation

Sujet 1 : Vous démontrerez que *Vent du Nord* est une célébration, de l'amour, de la liberté et de la montagne libanaise.

Sujet 2 : Le lecteur peut-il croire aux faits racontés par le narrateur dans *Vent du Nord* ?

Vous développerez ces deux sujets en vous basant sur des exemples puisés dans votre lecture de l'œuvre.

- **Sujet 1 : Vous ferez le Commentaire littéraire du texte de Amin Maalouf.**

Ainsi tu n'ignores pas, je suppose, que cette grande et vieille demeure familiale dont nous continuons à parler, toi et moi, avec des larmes dans les yeux, a toujours fait l'objet de nombreux litiges, dont certains remontaient à l'époque ottomane. L'arrière-grand-père de Mourad, puis son grand-père, puis son père, avaient passé leur vie de procès en procès. Je ne vais pas entrer dans les détails, ce serait fastidieux et j'en serais, de toute manière, incapable. Je me contenterai donc de te dire ceci : ils avaient acquis, au fil des années et des générations, d'immenses terrains, dans leur village et tout autour ; et plus d'une fois ils avaient découvert, après coup, que la personne avec laquelle ils avaient fait affaire n'était pas habilitée à vendre, que la parcelle appartenait en fait à un voisin, ou que le vendeur n'était pas le seul propriétaire, qu'il avait des frères, des sœurs, des cousins, parfois nombreux, qui auraient dû avoir leurs parts du produit de la transaction, et dont certains n'avaient aucunement l'intention de vendre. S'ensuivaient d'interminables procès...

De tous les litiges dont notre ami a hérité, il y en avait un qui l'affectait plus que tous les autres ; c'était celui qui concernait la vieille maison, justement. Je t'épargne les détails pour aller à l'essentiel, à ce qui empoisonnait sa vie depuis que je l'ai connu : une famille du village affirmait qu'une aile de la demeure – celle-là même où se trouvait « notre » terrasse – avait été construite illégalement sur ses terres, et elle avait même obtenu une décision de justice en ce sens.

Te souviens-tu, Naïm, de cette horrible bâtisse bariolée à l'entrée du village, fer forgé vert pistache et guirlandes de lampes de toutes les couleurs, avec des gamins aux yeux soupçonneux qui jouaient au ballon au milieu de la route, et ne s'écartaient qu'avec une extrême lenteur pour laisser passer nos voitures ? C'étaient eux, les ennemis jurés qui convoitaient la vieille maison !

Sur le papier, ils avaient le même patronyme que Mourad, mais leur clan avait un surnom, les « Znoud », « les bras » - une allusion, je suppose, à leur force physique ; notre ami se plaisait à les appeler, en français, « les fiers-à-bras ».

Amin Maalouf, *Les Désorientés* (2012).

- **Sujet 2 : vous ferez le commentaire du texte de Nadia Tuéni.**

Je cueille des yeux bleus

Je cueille des yeux bleus
dans la jungle des enfants
moi qui viens d'un pays
où le vent est ami moins sûr que la parole.

Ô mort d'une métamorphose
que de sables perdus
que de vies en absence.
pour celui chercheur d'un œil bleu
guidé par ses narines de chercheur d'or
il n'est de vérité qu'une présence
de terre qu'un corps en fleur
et d'arbre qu'un hoquet de paysage.

Je cueille des yeux bleus
Comme autant de questions solaires
immortellement vôtres
et ces fontaines mères du soir
bleu liquide des choses simples.

En terre neuve d'oubli
je cueille des yeux bleus
et leurs longues pensées reposent dans mes mains.

Nadia Tuéni, *La Terre arrêtée* (1963).

Français : Passage en Première

L'été porte conseil... Bibliographie et filmographie

La culture est ce qui reste quand on a tout oublié...

Chers apprenants,

Vous êtes les élèves d'un établissement francophone libanais homologué et inscrit dans la grande famille du réseau de l'AEFE. Votre culture francophone devrait faire partie de votre projet de développement personnel. C'est aujourd'hui une priorité. Il est donc temps de commencer (ou de continuer) à vous mettre en relation permanente avec la langue et la culture francophones, surtout pendant les vacances d'été.

Voici une bibliographie d'œuvres littéraires et une filmographie dans lesquelles vous pourriez puiser de beaux titres à lire et à visionner. Elles vous préparent aux thématiques qui seront abordées en classe de Français l'année prochaine.

Par ailleurs, nous vous invitons à regarder la chaîne Euro News (en Français) au moins pendant 30 minutes chaque jour. Le journal vous aidera à découvrir et à suivre l'actualité politique, sociale, artistique etc. du monde entier et vous mettra en contact avec le français, langue qui ne doit pas vous lâcher pendant l'été.

Les chansons françaises et francophones sont également un excellent vecteur pour améliorer votre expression et constituer une banque de supports culturels utiles.

Toute autre activité qui vous rapproche de la langue française est la bienvenue. Penses-y en organisant vos sorties quotidiennes avec vos parents et amis.

Nous comptons sur vous !

I- Bibliographie

Abirached Zeina, Je me souviens

Le Jeu des hirondelles

Le Prophète

Barbery Muriel, L'Élégance du hérisson

Colette, Le Blé en herbe

Colombani Laeticia, La Tresse

Les Victorieuses

Daher Antoine, Vent du Nord

Ernaux Annie, L'Évènement

La femme gelée

Les Années

Foëkinos David, La Délicatesse

Gary Romain, La Vie devant soi

Clair de femme

Gemayel Gabriel, Il était des nôtres

Majdalani Charif, Villa des femmes

Nos si brèves années de gloire

Le dernier seigneur de Marsad

Des vies possibles

Makine Andreï, La musique d'une vie

La femme qui attendait

Le Testament français

Najjar Alexandre, L'École de la guerre

Le silence du Ténor

Mimosa

Nothomb Amélie, Mercure

Stupeurs et tremblements

Sagan Françoise, Bonjour tristesse

Sayegh Naja Michèle, Juste retenir la vie

Schmitt Éric-Emmanuel, La Part de l'autre

Lorsque j'étais une œuvre d'art

Monsieur Ibrahim et les fleurs du Coran

Zein Ramy, La Levée des couleurs

Tribulations d'un bâtard à Beyrouth

Quelques pas dans la nuit

II- Filmographie

Titre (ordre aléatoire)	Réalisateur
Cinéma français	
<i>L'Enfant sauvage</i>	François Truffaut
<i>Les Enfants du siècle</i>	Diane Kurys
<i>La Môme – La Vie en rose</i>	Olivier Dahan
<i>Hors de prix</i>	Pierre Salvadori
<i>Faubourg 36</i>	Christophe Barratier
<i>Les Poupées russes</i>	Cédric Klapisch
<i>Le Fabuleux destin d'Amélie Poulain</i>	Jean-Pierre Jeunet
<i>Les Garçons et Guillaume à table</i>	Guillaume Gallienne
<i>Séraphine</i>	Martin Provost
<i>Mayrig</i>	Henri Verneuil
<i>Huit femmes</i>	François Ozon
<i>La Promesse de l'aube</i>	Éric Barbier
<i>My Way - Cloclo</i>	Flaurent-Émilio Siri
<i>Intouchables</i>	Olivier Nakache et Éric Tolédano
<i>Le Scaphandre et le Paillon</i>	Julian Schnabel
<i>Les Choristes</i>	Christophe Barratier
<i>Camille Claudel</i>	Bruno Nuytten
<i>L'Histoire d'Adèle H</i>	François Truffaut
<i>Un Secret</i>	Claude Miller
<i>Les Femmes du 6^{ème} étage</i>	Philippe Le Guay
<i>L'affaire Dreyfus</i>	Yves Boisset
<i>Colette</i>	Wash Westmoreland
<i>Le 8^{ème} jour</i>	Jaco Van Dormael
Cinéma libanais	
<i>Zozo</i>	Josef Fares
<i>West Beirut</i>	Ziad Doueiri
<i>L'Insulte</i>	Ziad Doueiri
<i>Et maintenant on va où</i>	Nadine Labaki
<i>Caramel</i>	Nadine Labaki
<i>Bosta</i>	Philippe Aractingi
<i>Héritage</i>	Philippe Aractingi
<i>Capharnaïm</i>	Nadine Labaki
<i>Hors la vie</i>	Maroun Baghdadi
Cinéma du monde – des incontournables	
<i>Va, vis et deviens</i>	Radu Mihaileanu
<i>Une Séparation</i>	Asghar Farhadi
<i>Persepolis</i>	Vincent Paronnaud / Marjane Satrapi
<i>In the name of the father</i>	Jim Sheridan
<i>Scent of a woman</i>	Martin Brest
<i>Amadeus</i>	Milos Forman
<i>Copying Beethoven</i>	Agnieszka Holland
<i>Frida</i>	Julie Taymor

<i>Dead poet's society</i>	Peter Weir
<i>Deux frères</i>	Jean Jacques Annaud
<i>Total eclipse</i>	Agnieszka Holland
<i>The English patient</i>	Anthony Mingella
<i>The Dawnfall (La Chute)</i>	Oliver Hirschbiegel
<i>Cinema Paradiso</i>	Giuseppe Tornatore
<i>Il postino</i>	Massimo Troisi / Michael Redford
<i>Children of heaven</i>	Majid Majidi
<i>Le 6^{ème} jour</i>	Youssef Chahine
<i>La vita e bella</i>	Roberto Begnini
<i>Maléna</i>	Giuseppe Tornatore
<i>12 angry men</i>	Sidney Lumet
<i>The Mission</i>	Roland Joffé
<i>Bridge of river kwai</i>	David Lean
<i>Forest Gump</i>	Robert Zemeckis
<i>The Godfather</i>	Francis Ford Coppola
<i>Comédies musicales en français</i>	
<i>Les 10 Commandements</i>	Élie Chouraki
<i>Le Petit Prince</i>	Richard Cocciante
<i>Starmania</i>	Luc Plamondon / Michel Berger
<i>Notre Dame de Paris</i>	Richard Cocciante et Luc Plamondon
<i>Le Roi Soleil</i>	Dove Attia et Albert Cohen
<i>Roméo et Juliette</i>	Gérard Presgurvic

NB :

Tous les films non francophones devraient être visionnés, de préférence, en version audio française + sous titrage français.

Bonnes vacances !